

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 6 (1976)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 2/76 — Sixième année

Ce numéro est tiré à 18 000 exemplaires

**Administration :** Yves Debraine

Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29

**Rédaction :** Georges Gyga

Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces :** ASSA Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse

**Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin

**Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :  
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

**Prix du numéro :** Fr. 2.—

**Abonnements :** Fr. 20.— par année  
Etranger: Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable  
avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 Nos chers exilés
- 6 La cage aux oiseaux
- 7 Inventer l'avenir avec eux
- 8 Aliments pour l'hiver
- 9 A la « Récréation » d'Echandens
- 10 Message œcuménique
- 11 Lettre à une amie célibataire
- 12 Chronique AVS
- 14 Chronique du MDA
- 15 Pages Pro Senectute
- 19 Courrier des lecteurs
- 20 Vacances-voyages 1976
- 23 Bricoleurs : emboîtement pour « Aînés »
- 24 Mots croisés : concours mensuel

**Photo de couverture :** Le Carnaval s'annonce. Les aînés  
de Monthey recevront à cette occasion ceux de Mar-  
tigny. Nous parlerons de cette joyeuse rencontre dans  
le numéro d'avril prochain. (Photo Alain Gavillet)

## EDITORIAL

### Soleil, repos, détente...

Vu le grand succès remporté par nos voyages et nos vacances au cours de ces dernières années, nous avons fait un effort spécial pour que nos amis, abonnés ou lecteurs même occasionnels, puissent disposer d'une palette très colorée, aussi variée que possible, des occasions de dépaysement offertes. En 1976, il y en aura pour tous les goûts et pour toutes les bourses. Ces voyages, organisés par « Aînés » ou par le MDA — ces deux organismes unissant leurs efforts — ou par la Fondation pour la Vieillesse Pro Senectute, seront annoncés à temps dans ce journal, avec tous les détails souhaitables, sous forme de « grilles » (voir pages 20 et 21 de ce numéro), qui donnent des détails précis sur chaque séjour, deux mois à l'avance. Mais nous avons pris une initiative qui, nous l'espérons, sera appréciée. Une brochure spéciale paraîtra en février, qui contiendra la liste de tous les voyages prévus par « Aînés » et le MDA. Pour sa part, la Fondation pour la Vieillesse annoncera les siens dans les 4 pages qu'elle occupe dans chaque numéro d'« Aînés » ainsi que dans nos « grilles ». La brochure se terminera par un coupon d'inscription valable pour n'importe quelle destination. Elle sera offerte à toute personne qui en fera la demande. Mais ce numéro publie déjà une liste très sommaire de ces occasions de changement d'air et de repos ensoleillé à des conditions très intéressantes. La brochure, pour sa part, présentera des textes plus étoffés, bien entendu. Ce numéro publie en page 20 un bon qui, rempli et expédié à « Aînés » ou au MDA, permettra d'obtenir la brochure gratuitement. Nous apprécierons beaucoup que nos correspondants aient l'aimable pensée de joindre un timbre pour la réponse, vu la hausse sensible des tarifs postaux.

Journal « Aînés », brochure spéciale et pages Pro Senectute documenteront les intéressés très complètement sur tous les départs prévus, organisés par « Aînés », le MDA ou la Fondation pour la Vieillesse. Cette documentation étant diffusée à temps, chacun aura donc tout le loisir de faire son choix dans les meilleures conditions possibles.

AÎNÉS

